

ΕΤΟΣ 16ο

Ιανουάριος

1991

ΑΘΗΝΑ

Αρ. φύλ. 158

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ.

Ιδρυτής - Διευθυντής: ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Γεν. Επιθεωρητής, Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα - τηλ. 9596.478

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΝΟΜΑΡΧΗ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΝΗΣΩΝ κ. Π. ΓΥΦΤΟΥΛΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Φίλες και Φίλοι,

Οι Άγιες Ημέρες των Χριστουγέννων, της Πρωτοχρονιάς και των Θεοφανείων, που έρχονται, μου δίνουν την ευκαιρία να επικοινωνήσω μαζί σας και να σας ευχηθώ ολόψυχα καλές γιορτές και νάναι για όλους μας και ειδικότερα για τους Ναυτιλομένους μας και τους Απόδημους αδελφούς μας ευτυχισμένος ο καινούριος χρόνος.

Δε θα ήθελα όμως να περιορισθώ μόνο στις καθιερωμένες ευχές, όπως αυτές οριοθετούνται από το θρησκευτικό και εθιμοτυπικό πνεύμα και κλίμα των ημερών, αλλά να θεωρήσω τις μεγάλες αυτές γιορτές της Χριστιανοσύνης, σας ερέθισμα και αφηγηρία ενδοσκόπησης και προβληματισμού και να διατυπώσω, παράλληλα, κάποιες σκέψεις πάνω στο βαθύτερο και ευρύτερο νόημα τους.

Οπωσδήποτε, είναι γνωστή η ρευστότητα που επικρατεί σήμερα στο διεθνή χώρο, εξαιτίας των κοσμοϊστορικών εξελίξεων που έχουν δρομολογηθεί στην Ανατολική Ευρώπη και στη γειτονική Αλβανία και της κρίσης που έχει δημιουργηθεί στον Περσικό Κόλπο, αλλά και η μεγάλη προσπάθεια που έχει ανα-

λάβει η χώρα μας, προκειμένου να βγει από το οικονομικό αδιέξοδο, στο οποίο βρέθηκε.

Και βέβαια, όλη αυτή η κατάσταση, όπως έχει διαμορφωθεί μέχρι τώρα, αναφορικά τόσο με τα παγκόσμια ενδιαφέροντα, όσο και με τα εθνικά, είναι αποτέλεσμα των γεγονότων που συμβαίνουν και με τις οικονομικές δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο τόπος μας,

είναι εύλογο να προκαλεί κάθε είδους ανησυχία στην πρώτη περίπτωση και φαινόμενα κοινωνικής εξάρσης, που οδηγούν αναπόφευκτα στη διατάραξη του ομαλού κοινωνικού μας βίου, στη δεύτερη.

Και αυτήν ακριβώς τη στιγμή απαιτείται μια ειλικρινής ενδοσκόπηση και ένας ουσιαστικός προβληματισμός σε σχέση με το βαθύτερο και ευρύτερο νόημα των ημερών. Είναι επιτακτική πλέον η ανάγκη να φέρουμε στην επιφάνεια της μνήμης μας τις μεγάλες ηθικές αρχές και πνευματικές αξίες που διέδωσε ανά τον κόσμο η Χριστιανική θρησκεία με τη διδασκαλία του Ιδρυτή της, του Θεανθρώπου Χριστού, των Αποστόλων Του και των Πατέρων της Εκκλησίας μας. Και αν πράγματι μας κατέφευγε να εφαρμόσουμε αρχές και αξίες, όπως είναι η αγάπη, η ειρήνη, η δικαιοσύνη, η ισότητα, η φιλανθρωπία, η ειρήνη, της αγάπης κ.ά., είναι περισσότερο από βέβαιο ότι θα μπορούσαμε νικηφόρα ν'ανταπο-

κριθούμε στις ανάγκες της εποχής μας: άλλωστε, όλοι οι Έλληνες, ανεξάρτητα και πέρα από την πολιτική τοποθέτηση του καθενός, έχουν σταθερή θρησκευτική συνείδηση και έντονα βιώματα που τα εκφράζουν πολλές φορές άμεσα στην καθημερινή τους ζωή είτε με λόγια, είτε με πράξεις.

Αλλά, συγχρόνως, έχουμε χρέος όλοι εμείς, σε όποια θέση κι αν βρισκόμαστε, όποιο επάγγελμα κι αν εξασκούμε, αυτές τις αρχές και αξίες της θρησκείας μας να τις μεταλαμπαδεύσουμε και στη νεολαία μας και να ενισχύουμε τόσο το θρησκευτικό της συναίσθημα όσο και την πίστη της στα εθνικά μας ιδεώδη, γιατί μόνο μαζί μπορούν να νηθούν ο Χριστιανισμός και ο Ελληνισμός, αφού είναι ιστορικά αποδεδειγμένο και αναμφισβήτητο, ότι από την αρμονική σύζευξη του αρχαίου ελληνικού κλασικού πνεύματος και της χριστιανικής βιοθεωρίας προήλθε ο Ελληνοχριστιανισμός. (Συνέχεια στη σελ. 3)

Καλούνται τα μέλη του ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ σε Τακτική Γενική Συνέλευση στις 20 Μαρτίου ε.ε., ημέρα Τετάρτη και ώρα 6 μ.μ. στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου των Κυθέρων» (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφ.) για συζήτηση και λήψη αποφάσεων στα παρακάτω θέματα της ημερίδας διάταξης με θέματα:

1ο: Έκθεση πεπραγμένων του Διοικ. Συμβουλίου για το 1990.

2ο: Ανακοίνωση και έγκριση Εκθέσεως της Ελεγκτικής Επιτροπής.

3ο: Έγκριση Ισολογισμού - Απολογισμού χρήσεως 1990 και απαλλαγή από ευθύνες του Δ.Σ.

4ο: Εκλογή έντεκα (11) τακτικών και τεσσάρων (4) αναπληρωματικών μελών του Δ.Σ. του Συνδέσμου.

5ο: Εκλογή τριών (3) τακτικών και δύο (2) αναπληρωματικών μελών της Ελεγκτικής Επιτροπής.

6ο: Διάφορες ανακοινώσεις.

Αν δεν υπάρξει απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, η Γενική Συνέλευση θα συνέλθει, χωρίς άλλη πρόσκληση, την επομένη Τετάρτη 27 Μαρτίου 1991, στον ίδιο τόπο και ώρα, με τα ίδια θέματα, και θα θεωρηθεί ότι βρίσκεται σε απαρτία οποιοσδήποτε και αν είναι ο αριθμός των μελών που θα παρευρεθούν σ' αυτήν.

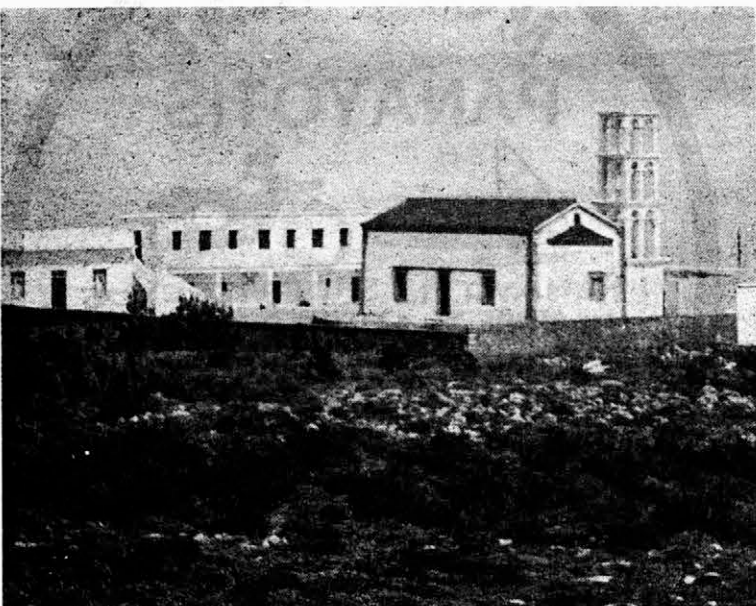
Παρακαλούμε όπως, όσα από τα μέλη μας επιθυμούν να λάβουν υποψηφιότητα, να το δηλώσουν εγγράφως στα γραφεία του Συνδέσμου μας μέχρι και την προηγούμενη της Συνελεύσεως, ημέρα.

Ελπίζουμε και επιθυμούμε να εκδηλωθεί ενδιαφέρον προ παντός εκ μέρους των νεότερων συμπατριωτών μας μελών του Συνδέσμου.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς

Ο Πρόεδρος
ΝΙΚ. ΦΑΤΣΕΛΑΣ
Ο Γεν. Γραμματέας
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΟΓΡΑΦΗΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ ΑΓ. ΕΛΕΥΣΣΗΣ (1.1-31.12.90)



ΕΚ ΤΟΥ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Βασίλειος Π. Κασσιμάτης	60.000
Σπύρος και Μαρίνα Μασσέλου	50.000
Γεώργιος Εμμ. Βενέρης	30.000
Ζωή Χ. Φατσέα	26.000
Ελένη Π. Νουτάρη εις μνήμη γονέων και ανηψιού της Ηλιάς	25.000
Παναγιώτης Ε. Μεγαλοκονόμος	25.000
Δέσποινα Παπαθεοδούλου	20.000
Ανώνυμος	15.000
Ευριδίκη Μην. Κασσιμάτης εις μνήμη του υιού της	15.000
Ιωάννης Εμμ. Κοτσώνης	10.000
Αλεξάνδρα Π. Φατσέα	10.000
Νικόλαος Βαμβακάρης	10.000
Μαρία Νικολαΐδου εις μνήμη του συζύγου της	10.000
Ευγενία Ντούνα	10.000
Βασίλειος Γ. Λεονταράκης	10.000
Αθανάσιος Βρ. Κασσιμάτης	10.000
Γεώργιος Π. Σάμος	10.000
Ευγενία Φατσέα	10.000
Παναγιώτης Ι. Κασσιμάτης	7.000
Δημήτριος Παπαδόπουλος	6.000
Γεώργιος Ν. Στάθης	10.000

Από 5.000 δραχ. έδωσαν οι: Γεώργιος Π. αΚλλίγερος, Δημήτριος Σταματόπουλος, Χρήστος Γ. Πετρόχειλος, Αργυρώ Ε. Λουράντου, Καλλιόπη Μ. Κασσιμάτης εις μνήμη του συζύγου της, Ειρήνη Κ. Κασσιμάτης, Άννα Ι. Μαργέτη εις μνήμη των γονέων της, Αργυρώ Π. Ζαχαράτου εις μνήμη των γονέων της, Γεώργιος Π. Κασσιμάτης εις μνήμη της συζύγου του, Κατίνα Μαλλιά, Ρεγγίνα Οικονομική, Τούλα Νικολάου, Ειρήνη Ν. Ποτήρη, Μαρία Χρήστου, Αναστασία Χατζηλέρη εις μνήμη του πατρός της, Εμμανουήλ Γ. αΚλοκαρινός εις μνήμη του πατρός του, Ανώνυμος, Ελένη Δημήτρίου, Δημήτριος Ι. Κασσιμάτης εις μνήμη της αδελφής του Ελένης, Πιτρή Μπερώ.

Από 2.000 δραχ. έδωσαν οι: Γεωργία Συρίγου, Γεώργιος Καλοπίτας, Άννα Π. Κασσιμάτης εις μνήμη του συζύγου της, Άννα Καραθανάση, Γεώργιος Λεονταράκης, Γιαννούλα Μυλωνάπουλου εις μνήμη του πατρός της. (Συνέχεια στη σελ. 8)

Ο Μητροπολίτης Κυθέρων κ. Ιάκωβος

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Τέκνα μου εν Κυρίω αγαπητά και περιπόθητα

«Ίδού εὐαγγελίζομαι ὑμῖν χαράν μεγάλην ἥτις ἔσται παντὶ τῷ λαῷ» (Λουκάς Β' 10)

Αὐτὰ τοῦζι ἡμέρα ὁ ἄγγελος πρὸς τοὺς φοβισμένους Ποιμένας τῆς Βηθλεὲμ καὶ μετὰ τὰ λόγια αὐτὰ ἀπαντᾷ εἰς τὰ ποικίλα ἐρωτηματικά τῆς ψυχῆς των καὶ κατασιγάζει τὴν ἀγωνία των. Ὡ, τῇ στιγμῇ ἐκεῖνη ὅλα χαίρουν... Ἡ ὀδύνη τῶν ἀγγέλων μελωδία, ἡ ἀγνὴ των Ποιμένων προσευχή, τὸ βέλους των ἀθῶν προβάτων, ὁ ἀντάλλος των κοιλιάων, πλέκουν τὸν ωραιότερον ὕμνον πρὸς τὴν «οὐρανογέννητην» χαρὰν, ποὺ ἀνατέλλει στὸν παγκόσμιον ορίζοντα. Τώρα γὰρ πρώτη φορά, ἐπειτα ἀπὸ τόσους αἰῶνες ἡ χαρὰ τοῦ οὐρανοῦ ἐρχεται νὰ χαϊδέψῃ στοργικὰ τὸν ἄνθρωπον, νὰ φιλήσῃ τὸ ἀμαρτωλὸ τοῦ πρόσωπου, νὰ ἀφαιρέσῃ ἀπὸ τὴν καρδιά του τὴν θλίψη καὶ τὴν ἀπογοήτευσιν καὶ νὰ τὸν πάρῃ ἐπάνω στὰ εὐλογημένα τῆς φτερά, ποὺ θὰ τὸν ὀδηγήσουν στὴν ἀπολύτρωση, στὴν ἀληθινὴν εὐδαιμονία.

Απὸ τότε, τὸ θεῖο αὐτὸ συναίσθημα γίνεται ἡ προμετωπίδα τῆς Χριστιανικῆς Πολιτείας καὶ ἓνα ἀπὸ τὰ χαρακτηριστικώτερα γνωρίσματα τῶν σπυριδίων τοῦ Ναζωραίου Λυτρωτοῦ. Τὸ εἶπε ἄλλως τε τόσες φορές ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς, καὶ εἶναι γεμάτο τὸ Εὐαγγέλιον ἀπὸ υποσχέσεις Του, ὅτι κατὰ τὴν ἀγγιστὴν σὺ προ Λυτρωτοῦ, ἡ χαρὰ

ἡ δική του, θὰ διέκρινε στὸ εὖρος τοῦ μαθητῆς Του καὶ ὅτι ἡ χαρὰ αὐτὴ θὰ παρέμενε πλέον παντοειδὲς σύντροφος κοντὰ τους.

«Ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κόσμῳ» ἔλεγε στὴν Ἀρχιερατικὴ Του προσευχή, «ὅνα ἔχωσιν τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πληρωμένην ἐν αὐτοῖς» (Ἰωάννου ΙΖ' 13). Σὲ ὅλο δὲ τὸ διάστημα τῆς ἐπιγείου ζωῆς Του δὲν ἐφάνηκε παρὰ ἓνας σπάταλος χορηγὸς χαρᾶς, τῆς χαρᾶς ἐκείνης, τὴν ὅποιαν κατέλιπε ὀριστικὰ κληρονομία ἀναφαίρετον στὸν ἄνθρωπον μετὰ τὴν Ἀνάστασίν Του. «Χαίρετε», ἦταν ἡ πρώτη λέξις, ποὺ θύγῃ ἀπὸ τὰ χεῖλη τοῦ Ἀναστημένου Σωτῆρος καὶ ὁ κλητήριος αὐτοῦ παιάν, ποὺ ἀπρησθόνη στὴς μυροφόρες ἀπειθύνοντο συγχρόνως καὶ σ' ὀλόκληρη τὴν ἀνθρωπότητα. Τὸ θεῖο Του βλέμμα πόρνευε τὴν στιγμὴ ἐκεῖνη σ' ὅλους ὅσοι θὰ πιστεύουν σ' Αὐτόν καὶ ἡ περιστοχὴ τῆς ματιᾶς Του ἐξεπεπνεύοντο στὰ πιο ἀπομακρυσμένα βάθη τοῦ μέλλοντος. Καὶ καθίστατο λοιπὸν τότε τὸν χριστιανὸν δέκτη ἁλλὰ καὶ πομπὴ μιᾶς υπερκοσμίου χαρᾶς, εἰς τρόπον ὥστε, χωρὶς καμιά ἐπιφύλαξιν, νὰ θεωρῶνται ἀργότερα ὁ Ἀπόστολος Πέτρος, ὅτι μετὰ τὴν γνωριμία μας μετὰ τὸν Χριστὸν θὰ ἀγαλλώμεθα ἀσφαλῶς «χαρὰ ἀνεκλάλητον καὶ δοξασιμένην» (Α' Πέτρου α', 8).

Χριστιανοὶ μου, αὐτὴ τὴ χαρὰ εὐχόμαι νὰ ἀπολαμβάνητε εἰς τὴν ζωὴν σας. Αἰσὼν καὶ εὐτυχῶς τὸ Νέον Ἔτος, μετὸν θεῶν δωρεῶν. Μετ' ἐνθέρμων πατρικῶν ευχῶν καὶ πολλῆς ἀγάπης ἐν Χριστῷ τευχθέντι, ὁ Μητροπολίτης σας

ὁ Κυθέρων ΙΑΚΩΒΟΣ

ΝΑΙ, ΚΑΙ... ΒΑΝΔΑΛΟΙ!!

Συγκλίνουσαι ἐκ Ποταμοῦ πληροφορίαι φέρουν τὸν κ. Φάλην καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ, ἐμμένοντας εἰς τὴν ἐπιδίωξιν καὶ πραγμάτων τῆς ὑπ' αὐτῶν πρὸς τὴν «Παλιόχωραν» ἀπεργαζομένης ἀποχετεύσεως τοῦ Ποταμοῦ.

Ἀκόμη δὲ, καὶ ὡς εἰρωνευομένων τὴν κατὰ τῆς τοιαύτης ἐπιδιώξεως τῶν ἀντίθεσιν καὶ ἐναντίσιν τὸς πλείοντος τῶν κατοίκων τοῦ Ποταμοῦ, ὅσον καὶ ὅλου τοῦ Κυθρηαίου Κόσμου.

Τὴν ἀντίθεσιν αὐτὴν, τὴν ἐναντίσιν αὐτὴν, διερμηνεύσαμεν καὶ ἐξεφράσαμεν μετὰ τὴν ἀρθρογραφίαν μας. Καὶ παρὰ τὴν λοιδορίαν των ἐξακολουθοῦμεν νὰ τὴν διερμηνεύομεν καὶ νὰ ἐκφράζομεν.

Καὶ ἡ ἀντίθεσις αὐτὴ, ἡ ἐναντίσιν αὐτὴ — ἀνεξάρτητως τῶν ἐκτεθέντων ἤδη συμφυῶν λόγων, οὐσιωδῶν καὶ ὀρθῶν — εἶναι καὶ καθίσταται ἐπὶ πλέον ἐντονωτέρα, δεδομένης καὶ τῆς ὑπάρξεως ἐτέρας λύσεως, ἐναλλακτικῆς, τὰ μᾶλα δὲ ἐξυπηρετικῆς, διὰ τὸ πρόβλημα αὐτὸ τῆς ἀποχετεύσεως τοῦ Ποταμοῦ: - τῆς πρὸς «Μαυρίλαν» κατασκευῆς τοῦ ἀποχετευτικοῦ αὐτοῦ ἔργου.

Ὡς πρὸς αὐτὸ, ὁ κ. Φάλης καὶ οἱ σὺν αὐτῷ πονήρως σκεπτόμενοι καὶ ἐνεργούντες, ἰσχυρίζονται καὶ διαδίδουν ὅτι, τάχα, ἐκ τῆς πρὸς «Μαυρίλαν» λύσεως, θὰ παραβλάπτονται τὰ τριγύρω τυχόν νερά εἰς τὸ λαγκάδι τῆς περιοχῆς.

Καὶ ἐσκεμμένως προκαλοῦν οὕτω εἰς μερικοὺς τὴν ἐντύπωσιν ὅτι τὸ πρὸς αὐτὴν ἀποχετευτικὸν ἔργον θὰ εἶναι προέκτασις τάχα τῆς ἤδη λειτουργοῦσας ἐκεῖ ἀτελοῦς καὶ ἀσκεπτοῦς ἀποχετεύσεως.

Καὶ ἀποκρύπτουν ὅτι τὸ ἔργον αὐτὸ δὲν θὰ εἶναι ἀνοι-

ΑΡΘΡΟΝ κ. ΔΗΜ. (ΤΖΙΜΗ) ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

κτὴ ἀσκεπτοῦς τάφρος καὶ ὅτι, τούναντίον, θὰ κατασκευασθῇ ὑπόνομος μετὰ σωλῆνας μεγάλων διαστάσεων, μεγάλου διαμετρήματος καὶ ἐπὶ μεγάλῃν ἀπόστασιν.

Καὶ ὅτι ὁ βιολογικὸς καθαρισμὸς θὰ κατασκευασθῇ τεχνικῆς ἐντελείας. Καὶ ὁ ὅποιος μάλιστα θὰ εἶναι κατὰ πολὺ τελειότερος τοῦ ἐν τῇ περιοχῇ τῆς Παλιόχωρας σχεδιαζομένου. Τοῦτο δὲ, διότι θὰ ὑπάρξῃ ἡ πρὸς τοῦτο οἰκονομικὴ δυνατότης, καθότι, δεδομένου ὅτι τὸ πρὸς «Μαυρίλαν» ἀποχετευτικὸν ἔργον θὰ εἶναι πολὺ μικροτέρας δαπάνης κατασκευῆς (ἀπὸ ὅ,τι τὸ πρὸς τὴν περιοχὴν τῆς Παλιόχωρας), θὰ ὑπάρξουν μεγάλα οἰκονομικὰ περιθώρια.

Καὶ ἀποκρύπτουν, συνεπῶς, ὅτι οὐδαμῶς θὰ θίγονται τὰ οἰσδήποτε τυχόν νερά.

Μὲ τὴν λύσιν τῆς «Μαυρίλας», δεδομένης τῆς τοπογραφικῆς θέσεως τοῦ Ποταμοῦ (ὡς ἤδη ἔχομεν, ἐν ἀρθρογραφίᾳ ἀναφέρει καὶ ἑξηγήσει) συντελεῖται ἐξυπηρετικὴς ὅλων τῶν συνοικιῶν, ὡς καὶ τοῦ Κέντρου, τοῦ Ποταμοῦ, ὡς προσεῖσι καὶ τοῦ Νοσοκομείου καὶ τοῦ Γηροκομείου κ.λπ.

Φέρουν δ' αὐτοὺς, ἀκόμη, αἱ σχετικαὶ πληροφορίες, ὡς καταφρονούντες καὶ ὅλους τοὺς ἐναντίον τῆς ὑπ' αὐτῶν, ἀπεργαζομένης πρὸς Παλιόχωραν ἀποχετεύσεως, ἐπικαλούμενους καὶ προβαλλομένους λόγους (περὶ τῆς Πολιτικῆς Κληρονομίας, Οἰκολογίας, Τοπικῆς Οἰκονομίας κ.λπ.) διὰ τοὺς ὁποίους, μάλιστα φέρονται καὶ ... λοιδοροῦντες.

(Συνέχεια στη σελ. 4)

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ
ΚΟΣΜΑ ΣΤΑΘΗΣ

πένθος μας για τον θάνατο του λατρευτού μας συζύγου και πατέρα
Σταύρου Μιχ. Μεγαλοκονόμου
Η σύζυγος Σταματία

Τα τέκνα Μιχάλης Μεγαλοκονόμος και Βέττη Σαμίου - Μεγαλοκονόμου. Οι λοιποί συγγενείς.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗ
ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ ΣΤΟ
49)ΝΟΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ

Θλιβερό το καθήκον μα πολύ δυνατή η προσταγή της συνήδησής μου να πω λίγα λόγια για τον μεγάλο φίλο μια και δεν ήμουν εδώ να τον αποχαιρετίσω στο χωρίς γυρισμό ταξίδι του. Μας χάριζε χρόνια αλλά με τίμησε με τη φιλία του γι' αυτό τον ήξερα καλά.

Δεν διέτελεσε πρόεδρος της Κοινότητάς μας μα ήταν ένας από τους στυλοβάτες του χωριού μας κυρίως, αλλά και του νησιού μας γενικότερα.

Μέλος της εγχώριας περιουσίας, στα συμβούλια Νοσοκομείου Γηροκομείου, στον εμπορικό σύλλογο πετυχημένου οικογενειάρχης, και επιχειρηματίας έδωσε ψωμί σε πολύ κόσμο.

Πολλά θα μπορούσα να πω, μα είναι γνωστά. Θα σταθώ όμως σε λίγα του έχουν σημαδέψει την πρόσφατη ιστορία μας. Τον θυμάμαι στην πρώτη γραμμή της μάχης για το παζάρι του ποταμού όταν από το υπόλοιπο νησί είχε ταχθεί εναντίον μας, ακόμη και πολλοί συγχωριανοί μας είχαν φοβηθεί και δεν μιλούσαν —όμως εμείς μια φούχτα ανθρώπων παλαίψαμε και τα καταφέραμε— τον θυμάμαι στα γεγονότα της ΔΕΗ να μάχεται στην πρώτη γραμμή. Μπροσάριζαν ήσουν με τους λίγους αείμνηστες της γενιάς σου.

Στο κτίσιμο του νοσοκομείου, στο λιμάνι, στη δημιουργία του Πνευματικού Κέντρου, και σε πολλές άλλες προσπάθειες για τα χέρια μας περιπτώσεις. Τα λέω αυτά γιατί στη σημερινή εποχή της ισοπέδωσης των πάντων στην εποχή που καμιά αξία δεν αναγνωρίζεται οι νέοι άνθρωποι που θα μας διαδεθούν, θα πρέπει να ξέρουν, ότι για να φτάσει ο τόπος μας εκεί που είναι, πολλοί — πάρα πολλοί — προσπάθησαν και δούλεψαν, ανέμεσαν σε αυτούς ήταν και ο Σταύρος. Κι αυτό καλύτερο μνημόσυνό του, θα ήταν να παραδειγματιστούμε απ' αυτόν.

Σε σας την οικογένειά του ως είναι παρηγοριά η σκέψη, πως η μνήμη του θα μείνει όπως

και τα έργα του αιώνια. Λς είναι ελαφρό το χάρμα που σε σκεπάζει φίλε Σταύρο.

— ● —
ΓΙΑΝΝΗΣ
ΣΤΕΦ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ένα παλλικάρι 18 χρονών ο Γιάννης Στεφάνου Καλλιγέρος από το χωριό Στραπόδι των Κυθήρων στην ακμή της ηλικίας του, ωραίο, ευθυγενές, ευγενικό, μαθητής λυκείου με φιλόδοξα όνειρα που χωρίς αμφιβολία θα πραγματοποιούνταν έσθυσαν σαν ευδαιμόνιο λουλούδι ζώντας ήταν παραμονές Χριστουγέννων 1990 από την επικατάρατο ύστερα από 4 χρόνια σκληρής πάλης. Οι τεθλιμένοι γονείς του πάλαιψαν γενναία να σώσουν το λεβέντι. Άλλως η μοίρα έδοξε.

Αιώνια η μνήμη του. Στους απαρνηγόμενους γονείς του τ' αδέλφαι του κ.λπ. συγγενείς του ευχόμεθα την εξ ύψους παρηγορίαν.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης
— ★ —
ΨΗΦΙΣΜΑ

Στην Αθήνα σήμερα 24 του Δεκέμβρη 1990 συνεδρίασε εκκτάτως το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων», μόλις ελήφθη η θλιβερή είδηση του αιφνιδιαστικού θανάτου του εκλεκτού μέλους της Κυθηραϊκής Παροικίας των ΗΠΑ και μεγάλου Ευεργέτου του Ιδρύματός μας.

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Ν. ΣΟΥΡΗ ο οποίος, με τη γεναιόδωρη οικονομική ενίσχυση που μας προσέφερε, συνέτειλε αποφασιστικά στην αποπεράτωση και λειτουργία της Πτέρυγας Κατακοίτων του Οίκου Ευημερίας του Ιδρύματος, ομόφωνα

Αποφάσισε

1. Να εκφράσει τα θερμά συλλυπητήρια των μελών του προς την απορφανισθείσα οικογένειά του.

2. Να διαθέσει, εις μνήμην του, αντί στεφάνου το ποσό των δρχ. 10.000 υπέρ της αγιογράφησης του Ιερού Ναού Ι. Λαρρωτίσης Ποταμού.

3. Να νικήσει τη φωτογραφία του στην αίθουσα των Συμβουλίων και σε περίοπτη θέση εντός του κτιρίου της Πτέρυγας Κατακοίτων.

4. Να δημοσιεύσει το παρόν ψήφισμα στις τοπικές μας εφημερίδες.

Ο Πρόεδρος
Γ. Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ο Γεν. Γραμματέας
Δ. Α. ΚΟΜΗΣ

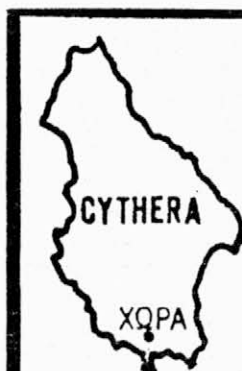
ΤΑ ΜΕΛΗ: Δ. Κυριάκης, Χ. Σαραντόπουλος, Θ. Στρατηγό, Χ. Μελλάς, Ηλ. Μαρσέλλος, Π. Σουρή, Στ. Τζάνες.

★ ΜΙΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Όσοι συμπατριώτες μας επισκέπτονται το Λονδίνο για γαστρον. κ.λπ. και χρειάζονται συμβουλές και συμπαράσταση, μπορούν ν' απευθυνθούν στον συμπατριώτη μας κ. Τάκη Φυρό, γιού του κ. Μανώλη που εργάζεται στο Τριφύλλειο Ίδρυμα, στην Αθήνα. Ο κ. Τάκης Φυρός διευθύνει ένα μικρό Ξενοδοχείο στην καρδιά του Λονδίνου (Κένιγκτον).

Πληροφορίες στα τηλέφωνα: 36.20.293 Αθήνας, ή 00441-6030051 Λονδίνου.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ
ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(έναντι Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ. 52 49 973



ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ-ΔΩΡΑ
ΓΡΑΦΙΚΑ-ΨΙΛΙΚΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ
ΔΩΜΑΤΙΑ
«ΝΙΚΗ»
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: (0733) 31261
31005-31488

ΚΟΠΗ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΤΑΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

Την Κυριακή 20 Ιανουαρίου 1991 έγινε στην αίθουσα του Εργατοπαλληλικού Κέντρου Πειραιώς η κοπή της πίτας της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων.

Την εκδήλωση τίμησαν με την παρουσία τους ο συμπατριώτης μας Βουλευτής κ. Θεόδωρος Κατσάνεβας, η μητέρα του κ. Μαρία Κατσάνεβα, οι επίτιμοι Πρόεδροι του Συλλόγου μας κ. Μύρων Αλεβιζάκης και κ. Γεώργιος Κυνηγαλάκης, εκπρόσωπος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, κ. κ. Μαζαρίδου, οι νομικοί σύμβουλοι της Ενώσεώς μας κ. Σπυρίδων Στρατηγός και κ. Τάσης Κουκούλης.

Ο Πρόεδρος της Ενώσεως κ. Διονύσιος Νικολακάκης καλωσόριζε τους επιστήμιους και τα μέλη της Ενώσεώς μας και ευχήθηκε σ' όλους Χρόνια Πολλά, Ειρήνη και Ευτυχία. Εν συνεχεία κατέβηκε ενός λεπτού σιγή εις μνήμην των αποθανόντων Αντικυθηρίων. Συνεχίζων ο κ. Παναγιώτης Πατεράκης ευχήθηκε Χρόνια Πολλά και στη συνέχεια απένειμε στον κ. Θεόδωρο Κατσάνεβα αναμνηστική πλακέτα σε ένδειξη αναγνώρισης για τις μεγάλες προσπάθειες που κατέβαλε τα τελευταία χρόνια για την αναβάθμιση των Αντικυθηρίων. Εν συνεχεία έλαβε το λόγο ο κ. Θεόδωρος Κατσάνεβας ο οποίος αφού ευχήθηκε Χρόνια Πολλά, ειρήνη, υγεία και πρόοδο στο Νησί μας, ευχαρίστησε το Δ. Συμβούλιο για την αναμνηστική πλακέτα όπου απεικονίζεται ο Προστάτης του Νησιού μας Άγιος Μύρων.

Ακολούθως ο κ. Πατεράκης ανέφερε εν συντομία τα κάτωθι:

1. Σύνομα θα γίνει έκτακτη Γεν. Συνέλευση για την τροποποίηση ορισμένων άρθρων του Καταστατικού.

2. Η Χερσεπερίδα του Συλλόγου μας θα πραγματοποιηθεί 1 Μαρτίου 1991 στο Κέντρο «Επιστροφή».

3. Το Δ.Σ. αποφάσισε να ανακηρύξει αρωγά μέλη τους δύο Κυθηρίους ναυτικούς συμβούλους του Συλλόγου μας για τις πολυεπίπλες υπηρεσίες που προσφέρουν προς τον Σύλλογο δωρεάν κ.κ. Σπυρίδωνα Στρατηγό και Τάση Κουκούλη.

4. Βράβευση και έπαινοι των αριστούχων μαθητών Λυκείου και Γυμνασίου.

Κατόπιν έλαβαν τον λόγο η κ. Ευαγγελία Γαλανάκη εκ μέρους της ομάδας Αντικυθηρίων Κυρίων και ευχήθηκε Χρόνια Πολλά και ειρήνη στον κόσμο.

Εκ μέρους της Βραβεικής Επιτροπής του Ιερού Ναού Αγίου Μύρωνος Αντικυθηρίων μίλησε ο κ. Ιωάννης Γαλανάκης. Αφού ευχήθηκε τα Χρόνια Πολλά ανέφερε τα ονόματα που απαρτίζουν την Επιτροπή και κάλεσε όλους τους Αντικυθηρίους απανταχού της Γης να προσφέρουν

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

• Ο κ. Μηνάς Μαλακός, Πολιτικός Μηχανικός εκλέχτηκε για τη νέα 4ετία 1991-1994 πάλι Νομαρχιακός Σύμβουλος, Αθηνών - Πειραιά - Νήσων.

• Συγχαρητήρια. Πρόεδρος της επιτροπής ευχαρίστησε τον Περιούσιο εκλέχτηκε οκ. Κωνστ. Κορωνάιος.

• Την 29ην Νοεμβρίου 1990 ο Αρχιπλοίαρχος Π. Ν. κ. Δημήτριος Σ. Στάθης παρητήθη από πρόεδρος του Ναυτικού Ομίλου Κυθήρων λόγω διαφωνίας με το Δ.Σ. επί βασικών αρχών.

• Κλιμάκιο του Διοικ. Συμβουλίου του Κηρυραϊκού Συνδέσμου Αθηνών επισκέφτηκε κι εφέτος το Δημόσιο Ψυχιατρείο και μοίρασε δώρα στους εκεί νοσηλευόμενους συμπατριώτες μας.

Επίσης, χρηματικά βοηθήματα απεστάλησαν εκ μέρους του Συνδέσμου και σε αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας στα Κύθηρα, με την ευκαιρία των εορτών.

ότι έχουν δυνατόν, ώστε τα προγραμματισμένα έργα να γίνουν το συντομότερο.

Αυτά είναι: Κατασκευή ενός κελιού (ξενώνας) και εσωτερικοί σοβάδες του Ναού και ανέφερε ότι η κατασκευή του κελιού βρίσκεται καθ' οδόν.

Σύντομο χαιρετισμό με τις ευχές τους απηύθυναν ο Επίτιμος Πρόεδρος κ. Μύρων Αλεβιζάκης κ. Τάσης Κουκούλης και άλλοι.

Στη συνέχεια εκόπη η πίτα και διανεμήθη άφθονη σε όλους. Το νόμισμα κέρδισε η κ. Αθηνά Κονόμου.

Συγχαρητήρια στο Δ.Σ. για την ωραία προγραμματισμένη εκδήλωση. Καλό θα ήτο να ακούγαμε και τις ενέργειες που έχουν γίνει για τα προβλήματα του Νησιού μας, όπως το συγκοινωνιακό, η τοποθέτηση Ιατρού, το πρόβλημα των Ηλιακών (ΔΕ ΜΕ) όπου παραμένουν στο σκότος οι οικισμοί Μπατουδιανών και Γαλανιανών, ο αναμεταδότης και πολλά άλλα. Όσον για την αποχή πολλών συμπατριωτών μας, τον λόγο έχει το Δ. Συμβούλιο της Ενώσεως.

Ευχόμεθα και του χρόνου.
ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΪΤΣΟΣ

ΕΥΧΕΣ ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΠΕΙΡΑΙΑ

Φίλοι μου Συγγενείς

Παρά τη μεγάλη μου επιθυμία να έρθω στο αγαπημένο μου νησί σας για να ορκίσω τους Προέδρους και Κοινοτικούς Συμβούλους στην Παναγία τη Μυρτιδιωτίτσα, λόγω ανεξάρτητης της θηλείας μου, όπως είναι οι καιρικές συνθήκες και κάποιο σοβαρό οικογενειακό μου πρόβλημα, μου σπερνούν αυτή τη χαρά.

Εύχομαι σε όλους υγεία, οικογενειακή ευτυχία και μεγάλη δύναμη στο δύσκολο έργο που αναλαμβάνετε. Θα είμαι πάντα κοντά σας. Χρόνια Πολλά και Ευτυχισμένος ο καινούργιος χρόνος.

Ο Νομάρχης Πειραιά ΠΑΝΟΣ ΓΥΦΤΟΥΛΑΣ

Ο Π Τ Ι Κ Α

ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ-ΠΡΕΚΑ

(Ανεψιοί Π. Κασιμάτη, Γεν. Έπιθεωρητο)

ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ

ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ

Έκτελούνται συνταγαι ΙΚΑ - ΟΤΕ - ΔΕΗ

κλπ. Ταμείων

ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5983486

2) ΜΑΓΝΗΣΙΑΣ 48, ΑΙΓΑΛΕΩ - 5907125



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON, PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, J. DEERE

ΚΩΣΤΑ ΣΠ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -

Παροχές - Δωρεές - Διανομές και

Δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάρος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802-00) — ΤΗΛ. (0735) 33388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ: ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής στον

αναπτυξιακό Ν. 1262/82)

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ

(185.33) — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4117.265 — ΤΗΛ. 4133.563

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
Εκδίδεται κάθε μήνα
Ιδρυτής - Ιδιοκτήτης
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα
Τυπογραφείο:
ΝΙΚΗΤΑ Κ. ΚΑΡΑΛΗ
Γερανίου 7 Τηλ. 52.33.965
Αθήνα. Τηλ. 9596.478
Υπεύθυνος Τυπογραφείου:
ΚΩΣΤΑΣ ΚΑΡΑΛΗΣ
ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
α) Εσωτερικού δρχ. 1.200
β) Εξωτερικού δολλ. 25
Η αλληλογραφία ν' απευθύνεται στην Ερασμία Π. Κασιμάτη Ιφιγενείας 59 Καλλιθέα Αθήνα.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ Ι. ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΣ κατά το 12ήμερον των Χριστουγέννων και του Ν. Έτους εκινήθη ως ακολούθως:

1. Κυριακή (23.12.90): Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και εκκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι. Ν. Αγ. Αντωνίου - Καστρισιανικών.

2. Κυριακή (23.12.90): Προέστη της κηδείας του αιμνήστου Ιωάννου Καλλιγέρου εις Ι. Ν. Αγ. Ιωάννου - Στραποδίου.

3. Τρίτη (25.12.90): Χριστούγεννα, ετέλεσε την Θ. Λειτουργία εις Ι. Ν. Ζωοδόχου Πηγής - Ποταμού.

4. Τετάρτη (26.12.90): Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία εις Αγ. Ελέσσαν και εν συνεχεία προέστη της Κληρικοκαϊκής Συνελεύσεως. Εισηγητής ο Πανός. Αρχιμ. κ. Κύριλλος Σταυρόπουλος με θέμα: «Η εκκλησία εις τον σύγχρονον κόσμον». Επικολούθησεν συζήτηση. Άλλοι ομιληταί οι: κ. Φάνης Παπαχαλαράς, καθηγητής Θεολογικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών, ο Πανός. Αρχιμ. κ. Προτέριος Παυλόπουλος, Γεν. Αρχιερ. Επίτροπος και ο Λυκεάρχης κ. Γεώργιος Κομηνός, Δ/ντής της εφημερίδας «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ». Τέλος ο Σεβασμ. Μητροπολίτης συνεχάρη τον π. Κύριλλον δια την επιρροήν σταυμένην εισήγησίν του, έκανε μερικές ανακοινώσεις και επερατώθη η Συνέλευσις.

5. Τετάρτη (26.12.90): Προέστη της ορκωμοσίας των Προέδρων και των Μελών των Κοινοτικών Συμβουλίων της νήσου, ήτις εγένετο εις την αίθουσαν των Μυρτιδίων. Ηυχήθη εις όλους κάθε προκοπήν δια το καλόν του τόπου.

6. Πέμπτη (27.12.90): Προέδρευσε του Τριφυλλείου Νοσοκομείου.

7. Σάββατον (29.12.90): Πα

ρόστη στην εορταστική εκδήλωση που έγινε προς τιμήν των παιδιών του Σχολείου Αγ. Πελαγίας.

8. Κυριακή (30.12.90): Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και εκκήρυξε τον Θ. Λόγον εις Ι. Ν. Αγ. Μηνά - Λογοθετιανικών.

9. Δευτέρα (31.12.90): Ετέλεσε τον Μ. Εσπερινόν εις Αγ. Βασίλειον - Λογοθετιανικών.

10. Τρίτη (1.1.91): Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και εκκήρυξε τον Θ. Λόγον εις τον πανηγυρίζοντα Ι. Ν. Αγ. Βασιλείου Αλκιζιανικών.

Προέστη της Δοξολογίας επί τη πρώτη του έτους εις τον Μητροπολιτικόν Ναόν της χώρας.

Επεσκέφθη τους ασθενείς εις το Νοσοκομείον, τους γέροντας εις το Γηροκομείον και την Στρατιωτικήν Μονάδα ΑΤΑΚΑΝ εις Ποταμόν.

11. Πέμπτη (3.1.91) Προέδρευσε του Κληροδοτήματος ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ εις Ποταμόν. Επίσης προέστη της κηδείας της αιμνήστου Άννας Νοταρά εις Φριλιγκιανών.

12. Παρασκευή (3.1.91): Ετέλεσε τους γάμους του Γεωργίου Παναγάκη μετά της Άννας Απειρανθίου και του Δημητρίου Απειρανθίου μετά της Άννας Κομηνού εις Ιεράν Μονήν Οσίου Θεοδώρου.

13. Κυριακή (6.1.91): Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία και το Μ. Αγιασμό εις Μητροπολιτικό Ναό Χώρας.

Επίσης: 10.30 π.μ. Εγένετο ηκατάδουσις του Τιμίου Σταυρού εις το Καψάλι και το απόγευμα της ίδιας ημέρας 3.00 μ.μ. εις Αγ. Πελαγία.

14. Το Γενικό Φιλόπρωχο Ταμείο της Μητροπόλεως εχορήγησε εις αναξιοπαθούντας το ποσό των 260.000 δρχ.

Εκ του Γραφείου της Ιεράς Μητροπόλεως

«ΖΗΝΩΝ» ΦΥΣΙΟΛΑΤΡΙΚΟΣ και ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο «ΖΗΝΩΝ» οργανώνει, με την συνεργασία της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, και στη σειρά προβολής των μικρών ελληνικών πατρίδων, εκδήλωση αφιερωμένη στα Κύθηρα, την Κυριακή 10 Φεβρουαρίου 1991 και ώρα 11 π.μ. στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά με θέμα:

«ΕΛΛΑΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

Ομιλητής: ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Απαγγελία: ΕΛΕΓΘΕΡΙΑ ΧΑΤΖΗΔΟΥΛΗ

Τραγούδι: ΚΑΙΤΗ ΓΑΛΑΝΑΚΗ

Μουσικό Πρόγραμμα με τοπικά όργανα - τοπικούς χορούς από το χορευτικό συγκρότημα της Αδελφότητας.

Η παρουσία σας θα θεωρηθεί ιδιαίτερη τιμή

Ο Πρόεδρος του Ζήνωνος ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΡΡΑΣ Ο Πρόεδρος της Αδελφότητας ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝΑΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ
ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠΑΜΠΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝ
ΜΗΧΗΚΟΣ

Οικοδομικές άδειες - Επιβλέψεις
Κατασκευές (με το κλειδί στο χέρι)
Αρχιτεκτονικές - στατικές - τοπογραφικές
μελέτες - Οικονομοτεχνικές μελέτες
δανειοδοτήσεις τουριστικών, βιοτεχνικών
βιομηχανικών Επιχειρήσεων

Φίλωνος 79 - 81 3ος όροφος Νο 45 (εντός στοάς)
Τηλ. 4122.348 - Πειραιάς

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΣΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΓΙΑΝΝΗ Ι. ΦΑΜΕΛΗ

ΓΙΑΝΝΙΤΣΩΝ 57 184 50 ΝΙΚΑΙΑ

Τηλ. 49 05 283

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ»
(Δεκεμβρίου 1990)

ΕΠΑΛΜΕ Α.Ε. 500.000 δρα
Χιμές.

Ιωαν. Στρατηγού, εις μνήμην Δημ. και Ευφρ. Στρατηγού, Γεωργ. και Νικ. Παρίση 40.000 δρχ.

Πέτρου Νικολαΐδη 25.000 δρχ.

Ανώνυμοι εις μνήμην Ιωάννου Στρατηγού 10.000 δρχ.

Μαρίας Καραμπέτσου 10.000 δρχ.

Δημ. και Γεωργίας Πλατανιά, εις μνήμην Ελευθ. Κομηνού ιατρού 10.000 δρχ.

Αδαμ. Πολίτη, εις μνήμην των γονέων της Κούλας και Σπύρου Στάθη 10.000 δρχ.

Παναγ. και Χριστίνας Στάθη, εις μνήμην της μητέρας του Σταματίου 5.000 δρχ.

Μαρούσα Πετροχειλίου στη μνήμη Ερυσίχης Α. Πετροχειλίου 5.000 δρχ.

Μαρούσα Πετροχειλίου στη μνήμη Θεοδόση Καλοκαιρινού 5.000 δρχ.

Μαρούσα Πετροχειλίου στη μνήμη Αλεξάνδρου Ποτήρη 5.000 δρχ.

Μαρούσα Πετροχειλίου στη μνήμη Κοσμά Μεγαλοκονόμου 5.000 δρχ.

Ιωάννης Σπ. Μασέλος στη μνήμη Κούνι συζ. Γεωργίου Χάρου 5.000 δρχ.

Ιωάννης Σπ. Μασέλος στη μνήμη Ελένης συζ. Σταμ. Μπούση 5.000 δρχ.

Ρόζη Γαβρίλη στη μνήμη Σταύρου Μεγαλοκονόμου 5.000 δρχ.

Αντώνης Καλούτσης 25.000 δρχ.

Ανώνυμος στη μνήμη των γονέων του 20.000.

Δημήτριος Γ. Κομηνός στη μνήμη της μητέρας του 3.000 δρχ.

Μαρία Βασιλόγαμβρου στη μνήμη γονέων και συζύγου 20.000 δρχ.

Αρχοντούλα Ι. Κασιμάτη 100.000 δρχ.

Καίτη Καστρινού 4.000 δρχ.

— ★ —

Δωρεές για το Προσκύνη
Αγίας Ελέσης

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

μνήμη του συζύγου της, Μαρίνα Ε. Λουράντου.

Από 1.000 δρχ. έδωσαν οι: Βάσω Παγώνη, Ειρήνη Κομηνού, Νίκος Κ. Λεονταίνης, Ρίτσα Βέζου, Άννα Φατσέα, Παναγιώτης Φ. Φατσέας, Ματίνα Σ. Κασιμάτη και Αλεξάνδρα Φατσέα.

Από 500 δρχ. η Μαρία Ε. Κομηνού, Ελένη Π. Βάρδα και Αλεξάνδρα Ι. Καλλιγέρου.

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

Σε δολάρια Αυστραλίας έδωσαν οι: Σταυρούλα Π. Πρινέα 300, Μαρία Π. Πρινέα 200, Νίκος και Πελαγία Βενέρης 100, Μαρίνα Πατριανού 100, Γεώργιος και Μαρία Σαμίτι 100, Παναγιώτης Ε. Βλαντίνης εις μνήμη των γονέων του 80, Ελένη Πισάνου 50, Μηνάς Ε. Ακκλιγέρος 50, Βασίλειος και Μαρίνα Κομηνός 40, Ελένη Ε. Ποτήρη 30, Ρίτσα Α. Χασά 20, Χρύσα Φαρδούλη 20, Μαριγούλα Α. Κομηνού 20, Ευαγγελία Πέντε 5, Νίκος Παυλ. Βλαντίνης 2.000 δρχ., Γεράσιμος Γ. Κασιμάτης 1.000 δρχ. Θεόδωρος Εμμ. Φατσέας μέσω Γεωργίου Βενέρη 300 δολλ.

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ μέσω Ελένης Ζαντιώτη

Ελένη Ζαντιώτη 40 δολλ. Αυστραλίας, Βιόλα και Βαλέριος Καλακαυρινός εις μνήμη Πέτρου Τοράκη 50, Αντώνης και Τασία Ζαντιώτη 60, Ειρήνη και Γεώργιος Κοντολέων 30, Πλάτων και Πωτίσσα Λεβαντή 30, Ελένη Λεβαντή 30, Τάσος Λεβαντής 20, Μαρίνα Καλακαυρινού 20, Φαλλιά Τζωρτζοπούλου 20.

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ μέσω Ζαχαρία Κασιμάτη

Ζαχαρίας Κασιμάτης εις μνήμη της συζύγου του Μαρίνας δολλ. Αυστραλίας 40, Ελένη Γ. Κορινναίου 20, Τασία Ι. Παυλάκη 20, Σπύρος Χ. Κασιμάτης 20, Μαρίνα Δ. Κασιμάτη 20.

ΕΞ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ελένη Αντ. Στρατηγού δολάρια ΗΠΑ 40, Αργυρώ Χαρ. Στρατηγού δολλ. ΗΠΑ 40, Φωτεινή Σκέξας 10, Αργυρώ Σκέξας 10, Ελένη Π. Μαγείρου 30, Άννα Σοφίου 25, Δέσποινα Βασιλείου 20, Γεωργία Δελακαβιά 15, Σταματίνα Χλάντζου 5.

ΑΠΟ ΣΟΥΗΔΙΑ

Ελένη Αντωνιάδου 20 φράγκα Ελβετίας.

— ΔΩΡΕΕΣ ΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΑ ΣΚΕΥΗ:

Η οικογένεια του κ. Παναγιώτου Σιλάδου εξ Αυστραλίας και του κ. Γεωργίου Στ. Ανδρονίκου εκ Χώρας πρόσφεραν έναν φόντη νερού για το Ηγουμενείο του Ι. Προσκυνηματος αξίας 60.000 δρχ.

Η κ. Ελένη και Νίκος Δασπόντες δώρησαν μία έγχρωμη τηλεόραση.

Η Ευκλινειατική Επιτροπή εκφράζει τις απείρους ευχαριστίες της προς άπαντας τους ανωτέρω Δωρητές και Συνδρομητές.

Η

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΔΙΝΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΤΟΚΟ

ΣΤΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:

ΟΨΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ

ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΤΕ

ΤΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΕΣ ΣΑΣ

ΒΙΒΛΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ
ΠΟΥ ΜΑΣ ΣΤΕΙΛΑΝΕ

— Ένα βιβλίο 80 σελίδων του συμπολίτη μας ΓΙΑΝΝΗ ΠΙΕΡ-ΡΗ φροντισμένο, σε άριστο λευκό χαρτί και ζυγιά τυπογραφικά στοιχεία, που λαμπροκόπη κυριολεκτικά από ομορφιά και χάρη, φυλλομετρήσαμε τις παραμονές της Πρωτοχρονιάς του 1991.

Εκδόθηκε από την «Πορτοκαλιά του αΚραβά» του νησιού μας και περιέχει 62 ποιήματα, μέτρου - ρυθμού - μουσικής και λύπης - χαράς - αρμονίας της ζωής του Καραβά και των ανθρώπων του. Μια συλλογή που εξωραίζει τον Καραβά, τη φύση του, τις ρηματικές, τις βρυσούλες, τις πορτοκαλιές και τόσα άλλα δένδρα, της θάλασσας, της πλατείας και της Αγ. Πελαγίας, τα παλιά σπίτια, σατυρίζει τις γριούλες του Καραβά, τη Νίτσα, τη Βασιλίω, τη Γιώργα, τον Μπάριμπα Γιώργη, τον Μεντοκωνοστατή, τον αχάρετο τον Θεοδόση το σπαθόλωνα που πλανιέται τα παιδιά του στ' Αμφο-Γαλή που τραγουδά «...Το Γερακίρι να καεί κι ο Καραβάς ν' ανάψει κι όποια κοιμάται μοναχή φωτιά να την εκάψει».

Όλα αυτά μπορεί να χαρεί όποιος φροντίσει να πάρει το πολύ ωραίο αυτό βιβλίο του κ. ΠΙΕΡΡΗ που έχει τον τίτλο «ΠΟΙΗ-ΤΙΚΕΣ ΑΚΟΓΑΡΕΛΛΕΣ (Τριγυρινάτικες - αΚραβίτικες)».

— Δεύτερο βιβλίο που πήραμε στις αρχές της Πρωτοχρονιάς 1991 είναι του αείμνηστου παλινού φίλου μας ΚΩΣΤΑ Ν. ΠΑΠΑΔΑΚΗ, πολιτικού Μηχανικού, Διδάκτορα, ερευνητή, εφευρέτη και συγγραφέα, 220 σελίδων, διαστάσεων 24 X 12, άριστη τυπογραφική παρουσία, πρωτοτύπων πραγματειών της θεωρίας των αριθμών, βιβλία προσφοράς της Μαθηματικής επιστήμης της ΜΗΤΕΡΑΣ όλων των επιστημών που πάντα τα χτίζεται χωρίς τελειωμό, αφού και ο Θεός ΑΕΙ ΓΕΩΜΕΤΡΕΙ όπως στις τελευταίες γραμμές του βιβλίου τονίζει και η πολύ αγαπητή μας αδελφή του Μαρίνα Ν. Παπαδάκη.

ΕΚΚΛΗΣΗ

ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΑΓΙΑΣ ΤΡΙΑΔΟΣ ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ

Αγαπητέ μας συμπατριώτη,

Με το γράμμα μας αυτό θα θέλαμε να σας υπενθυμίσουμε ότι οι παλαιότεροι συγχωριανοί μας θεμελίωσαν στην αρχή του αιώνα τον Ιερό Ναό της Αγίας Τριάδος Φριλαγκιανικών στο κέντρο του χωριού μας.

Δυστυχώς όμως ο ναός αυτός δεν αποπερατώθηκε. Προ πενταετίας περίπου με τη σύμφωνη γνώμη των συγχωριανών και του Μητροπολίτη μας συγκροτήθηκε ερανική επιτροπή με σκοπό την αποπεράτωση του ναού.

Η επιτροπή δραστηριοποιήθηκε και εκπονήθηκαν τα σχέδια, από τον αρχιτέκτονα - πολιτικό μηχανικό κ. Ηλία Παπανδρέου και επιβλέποντα μηχανικό κ. Παναγιώτη Γραφάκο.

Έγινε ο προϋπολογισμός του έργου και ανατέθηκε σε έμπειρο εργολάβο, Γεώργιο Τσαλάκο, όπου έγιναν οι κάτωθι εργασίες:

α) Κατασκευή πεδילוδοκών.
β) Ρίξιμο του δαπέδου του ναού.

γ) Κατασκευή κολώνων του ναού.
δ) Υπερύψωση του δαπέδου του ιερού από τον υπόλοιπο χώρο.

Για την εκκλησιαστική Επιτροπή

Ιερέυς: Εμμανουήλ Πουλάκης, Βασίλειος Μαυρομάτης, Παναγιώτης Νοταράς, Παναγιώτης Φριλιγκός, Νικόλαος Πρωτοψάλτης.

Μήνυμα του κ. Γύφτουλα

(Συνέχεια από τη σελ. 4)

κός Πολιτισμός, πρόδρομος και βάση του Αυτικοευρωπαϊκού, χωρίς φυσικά να παραγνωρίζεται και η συμβολή των Ελλήνων στη διάδοση της Ορθοδοξίας στην Ανατολική Ευρώπη, στην οποία σήμερα συντελείται μια θρησκευτική αναγέννηση.

Αλλά δεν αρκεί μόνο η επιτέλεση του χρέους αυτού προς τους νέους της Πατρίδας μας. Είναι επιπλέον καθήκον να ενώσουμε τις δυνάμεις μας όλοι μας, Διοίκηση, Τοπική Αυτοδιοίκηση, Εκκλησία και απλοί πολίτες, ώστε να συνεργαστούμε με πνεύμα αμοιβαίου σεβασμού και κατανόησης και να ξεπεράσουμε όποια προβλήματα υπάρχουν στο μέλλον δημιουργηθούν στον Πειραιά ή και ευρύτερα, για να

επιτύχουμε έτσι τον κοινό μας στόχο, που δεν είναι άλλος από την ευημερία του κοινωνικού συνόλου.

Φίλες και Φίλοι, Εύχομαι με όλη μου την καρδιά οι Άγιες αυτές ημέρες, που αποπνέουν από τη φύση τους χαρά και αισιοδοξία, ν' αποτελέσουν, παράλληλα, το ξεκίνημα μιας νέας και μεγαλύτερης προσπάθειας, που θα μπορούσε ν' αρχίσει από τον Πειραιά μας, να εξαπλωθεί σ' όλη την Ελλάδα και ν' αγκαλιάσει ολόκληρο τον κόσμο, ώστε κάποτε πράγματι να υλοποιηθεί η Ευαγγελική φράση: «δόξα εν ύψιστοις Θεῷ καί ἐν γῇ εἰρήνη, ἐν ἀνθρώποις εὐδοκία».

Χρόνια σας πολλά
Ο Νομάρχης Πειραιά
ΠΑΝΟΣ ΓΥΦΤΟΥΛΑΣ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό
το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τα άλυτα προβλήματα του Επαρχείου μας στον αρμόδιο Υπουργό

ΘΕΜΑ: Εισηγητική Αναφορά Επάρχου Κυθήρων προς Αντιμετώπιση προβλημάτων Πολεοδομίας στην Περιοχή Κυθήρων

Κύριε Υπουργέ,

1. Σας αναφέρω ότι η περιοχή των Κυθήρων αντιμετωπίζει σοβαρότατο πρόβλημα όσον αφορά την έκδοση οικοδομικών αδειών. 2. Τα Κυθήρια ανήκουν στο Νομό Πειραιά από τον οποίο απέχουν 129 μίλια. Η συγκοινωνία είναι εξαιρετικά δύσκολη. Αυτή την εποχή εκτελείται ακτοπλοϊκό δρομολόγιο από τον Πειραιά μία φορά την εβδομάδα και αυτό εξαρτάται από τις καιρικές συνθήκες. Οι μόνιμοι κάτοικοι των Κυθήρων σήμερα είναι περίπου 4.000. Οι μη μόνιμοι και οι οποίοι κατοικούν κυρίως στην περιοχή Αττικής είναι περίπου 30.000.

3. Οι κάτοικοι των Κυθήρων (μόνιμοι και μη μόνιμοι) είναι καταγεγραμμένοι σε 65 οικισμούς, οι οποίοι συγκαταλαμβάνουν τις 14 Κοινότητες της Επαρχίας Κυθήρων.

4. Οι μόνιμοι κάτοικοι είναι γεωργοί, κτηνοτρόφοι, μελισσοκόμοι. Από τους 65 οικισμούς μόνο οι 5 ευρίσκονται πλησίον της θάλασσας, οι υπόλοιποι απέχουν από 6-15 χλμ. Ως παραδοσιακοί οικισμοί έχουν χαρακτηριστεί των Αρωναϊκών, Καστρισιανικών, Κάτω Χώρας Μυλοποτάμου, Κυθήρων, Μυλοποτάμου (ΦΕΚ 594 3.11.78 τ.δ.).

5. Κύριε Υπουργέ, οι άνθρωποι εδώ στα Κυθήρια ταλαιπωρούνται με τις οικοδομικές άδειες. Δεν μπορούν να ανοίξουν ένα θάλασο, μια δεξαμενή για νερό, να ανακατασκευάσουν την στέγη του σπιτιού τους, να χτίσουν ένα γκαράζ για το αγροτικό τους αυτοκίνητο και τα γεωτεχνικά τους μηχανήματα. Έρχονται στο Επαρχείο να ζητούν άδεια και φυσικά τους παραπέμπουμε στην Πολεοδομία του Πειραιά.

6. Οι δύο ντόπιοι μηχανικοί απαιτούν αμοιβή που τις περισσότερες φορές υπερκαλύπτει το διπλάσιο σε αξία της κατασκευής. Άδεια για ανακατασκευή στέγης με μεριμνιδια στοιχίζει 500.000 δρχ., διότι ο μηχανικός που θα αναλάβει την έκδοση άδειας πρέπει να ταξιδεύσει και να ανασταλείται για την έκδοσή της στον Πειραιά. Γι' αυτούς τους λόγους αποφεύγουν να αναλαμβάνουν εκδόσεις αδειών για μικροεπισκευές ή για μικρά έργα, μη αισθανόμενοι άνεση στον καθορισμό της αμοιβής τους.

7. Αποτέλεσμα εις των παραπάνω λόγων οι κάτοικοι των Κυθήρων να καταφεύγουν στην αυθαίρεση την οποία σε πολλές περιπτώσεις την ενθαρρύνει και το Επαρχείο. Η Αστυνομία υποβάλλει μηνύσεις και οι κατηγορούμενοι προσάγονται στο δικαστήριο. Εκεί το Επαρχείο απευθυνόμενο προς τους δικαστές συγγράφει ώστε η

η συμπεριφορά των να είναι πιο επιεικής, επιβάλλοντας το ελαχιστότερο των ποινών, ήτοι βιμνή φυλάκιση.

8. Στο Επαρχείο προβλέπεται από το ΠΔ 302/86 τμήμα Πολεοδομίας το οποίο όμως ουδέποτε συγκροτήθηκε. Εάν υπήρχε αυτό το τμήμα θα είχε λυθεί το πρόβλημα.

9. Οι κάτοικοι των Κυθήρων είχαν στηρίξει ελπίδες, ότι τα Κυθήρια θα συμπεριλαμβάνονταν στην υπ' αριθ. 60885/4983/16.10.1990 απόφαση σας και φυσικά απογοητεύθηκαν όταν διαπιστώσαν το αντίθετο. Τα ΟΚΙΝΟΤΑΚΤΑ Συμβούλια το ένα μετά το άλλο προσέρχονται στο Επαρχείο διαμαρτυρούμενοι και απαιτούν να προβάλουμε το πρόβλημα προς εσάς.

1. Το Επαρχείο έχει προβάλει το πρόβλημα κατά το παρελθόν (επισυνάπτονται σχετικές ενέργειες) στους αρμόδιους φορείς και στο Υπουργείο σας. Υπάρχουν δυσκολίες τις οποίες κατανοούμε, αλλά κάποια λύση πρέπει να εξερευνηθεί επ' όσον το Επαρχείο συγκροτήθηκε για να επιλύσει επιτακτικά προβλήματα αυτού του είδους.

II. Κατά τη γνώμη μας κ. Υπουργέ, δύο λύσεις υπάρχουν:

α. Πρώτη λύση. Να συμπεριλάβετε στην τελευταία απόφασή σας και το νησί Κυθήρων για ορισμένους οικισμούς τους οποίους θα καθορίσει η Νομαρχία Πειραιά μετά από εισήγηση του Επαρχείου.

β. Δεύτερη λύση. Να συγκροτηθεί στο Επαρχείο Κυθήρων το προβλεπόμενο τμήμα ΥΠΕΧΩΔΕ, όπως προτείνεται στην συνημμένη εισήγησή μας προς τον Υπουργό των Εσωτερικών.

12. Εκτιμάται ότι η δεύτερη λύση πλεονεκτεί έναντι της πρώτης, διότι εκτός από την αντιμετώπιση του προβλήματος που σας αναφέρω, θα επιλύσει και άλλα ζωτικά προβλήματα αρμοδιότητας του Υπουργείου σας.

α. Σύνταξη μελετών για μικρά δημόσια και κοινωνικά έργα.

β. Επιβλέψη εκτελούμενων στα Κυθήρια Δημοσίων και Κοινωνικών έργων.

γ. Χορήγηση οικοδομικών αδειών για κτίρια πέραν του όγκου που καθορίζεται στην ανωτέρω απόφασή σας και θα απαλλάξει την Δ/ση Πολεοδομίας Πειραιά από σοβαρό φόρτο εργασίας.

δ. Θα παρακολουθεί και θα εισηγήται αρμοδίως χωροταξικά και αναπτυξιακά θέματα των Κυθήρων τα οποία η Δ/ση Πολεοδομίας Πειραιά, λόγω αποστάσεως δεν καλύπτει επαρκώς.

13. ΑΚΤΩΝ των ανωτέρω κ. Υπουργέ, σας παρακαλούμε όπως εξετάσετε το πρόβλημα που αντιμετωπίζουν τα Κυθήρια, από πλευράς ΥΠΕΧΩΔΕ και αναλόγως αποφασίσετε για την κατάλληλη επίλυσή του.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΟΤΑΡΑΣ Έπαρχος

Γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων

• Την Κυριακή 23 Δεκεμβρίου έγινε και φέτος η γιορτή για τα παιδιά των Αντικυθηρίων Πειραιώς και Αθηνών από την ομάδα Αντικυθηρίων Κυρίων, στα Γραφεία της Ενότητας των Απανταχού Αντικυθηρίων.

Η αίθουσα ήτο γεμάτη από παιδιά μικρά και μεγάλα στα οποία διανεμήθηκαν δώρα από την ομάδα Κυρίων. Σε σύντομο λόγο της η αρχηγός κ. Ευαγγελία Γαλανάκη καλωσόρισε τα παιδιά και ευχήθηκε Χρόνια Πολλά και Καλή Χρονιά. Εν συνεχεία μοιράστηκαν γλυκά και αναψυκτικά σ' όλους και άρχισε ο χορός όπου διασκέδασαν επί αρκετές ώρες μικροί και μεγάλοι. Ας ευχηθούμε και του χρόνου σε διοργανωτές και παιδιά, και σε μεγαλύτερο χώρο για να χορεύουμε πιο άνετα.

• Κυκλοφόρησε ημερολόγιο από την Ομάδα Αντικυθηρίων Κυρίων με την φωτογραφία του Προστάτη του Νησιού μας Α-γίου Μύρωνος. Συγχαρητήρια για την ωραία αυτή πρωτοβουλία.

ΚΑΛΑΝΤΑ ΕΙΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Οι ολίγοι κάτοικοι που έχουν παραμείνει τώρα τον χειμώνα στα Αντικύθηρα αποφάσισαν νέ-οι και γέροι να πούνε τα κάλαντα σ' όλα τα σπίτια του Νησιού γυρίζοντας από χωριό σε χωριό με τα οχήματα που υπάρχουν, από τις 7 το βράδυ έως τις 7 το πρωί, με λυράρη τον αγαπητό μας κ. Τάσο Προγουλάκη και αρχηγό τον ακοιράστο πάντοτε κ. Ιωσήφ Γκιτσό που γνωρίζει όλα τα Κάλαντα. Τα χρήματα που συγκεντρώσαν θα τα φυλάξουν να γίνει ένα γλέντι κατά την διάρκεια του καλοκαιριού. Ας τους ευχηθούμε Χρόνια Πολλά και πάντοτε να είναι καλά να μην ξεχνάνε το πρωτοχρονιάτικο αυτό έθιμο. Και του χρόνου.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΙΤΣΟΣ

ΤΟ ΠΛΟΙΟ «ΙΟΝΙΟΝ» ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟ

Το γνωστό μας πλοίο «ΙΟΝΙΟΝ» που επί πολλά χρόνια εξυπηρετεί τα Κυθήρια πρόβλημα, μπήκε πρώτο στο λιμάνι του Πειραιά την Πρωτοχρονιά.

Συνηθίζεται από το Λιμεναρχείο Πειραιά και τον Ο.Λ.Π. να προσφέρει μια αναμνηστική πλακέτα ως επιβεβαίωση της πρωτιάς του στο πλοίο και φυσικά στον ιδιοκτήτη του, ο οποίος εδε-ξιοθή επί του πλοίου του το μεσημέρι της Πρωτοχρονιάς τον κ. Λιμεναρχή με το επιτελείο του και τον Πρόεδρο του ΟΛΠ με το Δ.Σ., οι οποίοι εξέθραν τον άλλο του πλοίου ευχρήστες καλή χρονιά και καλά ταξίδια στον πλοιοκτήτη κ. Σταθάκη, στον Πλοίαρχο τους αξιωματικούς κι όλο το πλήρωμα. Σε κάθε πλακέτα εί-ναι χαραγμένη από μια αρχαία τριήρης με σπαυρωτές άγκυρες. Την δεξίωση τίμησε πλήθος κόσμου ναυτιλιακών κύκλων. Στους ο-ποίους προσεφέρθησαν γλυκά, ξηροί καρποί, ποτά κλπ.

Κι εμείς ευχόμαστε στον κ. Σταθάκη, υγεία, καλή χρονιά και πάντα ΠΡΩΤΟΣ!!!

ΠΑΝΟΣ Ρ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΝΑΥΤ. ΟΜΙΛΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ 1990

Τριφ. Νοσ. Κυθήρων	50.000	Τους ανωτέρω ευχαριστώ θερ-μώς και εύχομαι όπως και άλ-λοι ακολουθήσουν το ωραίο των παράδειγμα.
Θάλας Αρώνη	50.000	Επίσης εύχομαι εις όλους Κα-λά Χριστούγεννα κι ευτυχισμέ-νο και χρονιά του 1991.
Γεώργιος Ξηνταράκος	40.000	ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΣΤΑΘΗΣ
Τούλα Ξηνταράκου	20.000	Αρχιπλοίαρχος Π.Ν. ε.α.
Φρόνη Ρίζου	10.000	Πρόεδρος ΝΟΚ
Άννα Τζανέ	5.000	
Κοντομάρκος	5.000	
Νικόλ. Κασσιμάτης	5.000	
Μαρία Δεστερέδου	4.000	
Γεώργιος Αναγνώστου	3.000	
Ειρήνη Κομηνού	2.000	

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΑΚΩΒΟΥ

Προς το Χριστεπώνυμον πλήρωμα της Ιεράς Μητροπό-λεως Κυθήρων και τους αιτανάρχους Κυθηρίους, ισαυτα λαλω εν τῷ κοσμῷ ινα εχωσι την χαραν την εμην πειληρωμένην εν αυτοις (Ιωαν. ιζ', 13). Χριστιανοί μου,

Η νέα ζωή, στην οποίαν εκάλεσε τον κόσμο ο με τόση λαχτάρα αναμενόμενος Μεσσίας, δεν είναι ζωή μελαγχολίας και κακομοιρίας, όπως μερικοί κατηγορώντας την ή και πολλοί από τους Χριστιανούς παρεξηγώντας την ηθέ-λησαν να την παραστήσουν.

Είναι ίσα-ίσα η κατ' εσχόλην ζωή της πλούσιας χαράς, της αγνής φυσικά και ανόθευτης. Τέτοια χαρά πουσενά αλλοή δεν ημπορεί να βρει ο άνθρωπος. Μακριά από τον Χριστό θα συναντήσει ίσως κάποιες ανταύγειες χαράς που θα προσπαθήσουν να τον ξεγελάσουν.

Μ' αυτές μοιάζουν με ωχρή ακτίνες φωτός που διαπερ-νά για μια στιγμή ένα παχύ από μελανά σύννεφα στρώμα. Αντίθετα, του Χριστού η χαρά είναι διαρκής και μόνιμος, έχει δε κάτι εντελώς ιδιαιτερό, όπως ιδιαιτερό είναι και η πηγή, απ' όπου αναβλύζει.

Αυτή είναι ουράνια τροφή της ψυχής. Είναι το πολύ-τιμο δώρο του Ουρανού, που προσφέρεται στον άνθρωπο, όταν εκείνος λάβει επίνωσιν της συνδιαλλαγής του με τον Θεό και αφήσει την κουρασμένη ψυχή του να ριφθεί στην αγκαλιά του στοργικού Πατέρα.

Αδελφοί μου,

Εις ολίγας ημέρας θα ακουσθεί και πάλιν ο ύμνος των Αγγέλων από αναρίθμητα στόματα που θα υμνεί την ευδο-κία του Θεού που έφερε από τον Ουρανό στην πολυστέ-νακτη γη μας την ειρήνη.

«Δόξα εν Υψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς ειρήνη ἐν ἀνθρώ-ποις ευδοκία».

Το Γενικόν Φιλόπτωχον Ταμ. εἰον της Μητροπόλεως μας ποιεί έκκλησιν εις τα χριστιανικά φιλάνθρωπα αισθη-ματα υμῶν και σας παρακαλεί όπως και κατά το τρέχον έ-τος ανταποκριθείτε προς τας ανάγκας του που είναι η σ-νακούφισις απόρων αδελφῶν μας, ασθενῶν, σπουραστῶν και πολυτέκνων, αποστελλόντες τα εμβάσματά σας εις τὴν κάτωθι Διεύθυνσιν:

Υποκ.)μα Αγροτικής Τραπέζης Ελλάδος 4232/1012 κ. Πέτρον Τσολάκον, υπάλληλον ΑΤΕ Κυθήρων 801 00 (δία το Φιλόπτωχον Ταμείον της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθή-ρων).

Ευχόμενός σας χαρούμενα και ευλογημένα Χριστού-γεννα, διατελώ,

Μετ' ενθέρμων πατρικών ευχών

ΝΑΙ, ΚΑΙ... ΒΑΝΔΑΛΟΙ

(Συνέχεια από τη σελ. 1)

Άλλά ποῦ ... ντροπή... Κρίμα.

Η προς τὴν «Παλιόχωραν» σκοπούμενη και επιδιωκο-μένη ἡ αὐτῶν ἀποχέτευσις ἀποτελεῖ, ἐν τῇ πραγματικό-τητ, «βανδαλισμόν» κατὰ τῆς Βυζαντινῆς αὐτῆς Πολιτείας καὶ κατὰ τῆς Πολιτιστικῆς μας Κληρονομίας.

Η τραγική «Παλιόχωρα», ὁ Μίνι-Μυστράς τῶν Κυθήρων ἀναντιρρήτως ἀποτελεῖ Πολιτιστικὴν τῆς Νήσου μας Κλη-ρονομίαν. Καὶ ἡ ὁποία Κληρονομία δὲν ἀνήκει εἰς τὸν Ποτα-μόν. Ἀνήκει εἰς ὅλην τὴν Νήσον καὶ εἰς ὅλον τὸν Κυθη-ραϊκὸν Κόσμον. Δικαιώματα, ὅθεν, ἐπὶ τὴν Παλιόχωραν δὲν ἔχει μόνον ὁ Ποταμός, ἀλλ' ὅλος ὁ Κυθηραϊκὸς Κό-σμος. Καὶ ὁ Κυθηραϊκὸς Κόσμος αἰσθάνεται ὅτι ἐναντὶ τῆς Παλιόχωρας ὑπάρχει ὑποχρέωσις, ἅμα καὶ εὐθύνη, δι' ὃ καὶ παρεμβαίνει νὰ τὴν προστατεύσῃ, νὰ τὴν διαφυλά-ξῃ καὶ νὰ τὴν διασώσῃ.

Καὶ δὲν δικαιούται, ὅθεν, ὁ Ποταμός —ὁ κ. Φάλης καὶ οἱ σὺν αὐτῷ— χάριν οἰουδήποτε ἔργου του, εἴτε αὐτοῦ τοῦ ἤδη ἐπιδιωκομένου ἀποχετευτικοῦ εἴτε καὶ οἰουδήποτε ἄλ-λου, νὰ βλάπτῃ τὴν Παλιόχωραν καὶ τὴν περιοχὴν τῆς.

Ἐπὶ τὴν ἐναντίαν ἀπεναντίας ὑπάρχει ὑποχρέωσις καὶ εὐθύ-νην νὰ τὴν σεβάται, νὰ τὴν προστατεύῃ, νὰ τὴν διαφυλά-σῃ. Ὅμως, οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ (κ. Φάλης καὶ οἱ σὺν αὐ-τῷ) τούναντι τὴν καταφρονοῦν καὶ διὰ τῆς ὑπ' αὐτῶν ἐπιδιωκομένης καὶ ἀπεργαζομένης ἀποχετεύσεως θὰ κατα-στρέψουν τὴν Παλιόχωραν καὶ τὴν τριγύρων περιοχὴν τῆς.

Πραγματικὸς βανδαλισμός τὰ ἀπεργαζόμενα.

Καὶ βάνδαλοι αὐτοὶ.

Ἄλλα, καὶ παράδοξον, ἅμα δὲ καὶ θλιβερόν, τὸ φαινόμε-νον «Φάλης».

Καὶ γενικὴ εἶναι ἡ ἀπορία δι' αὐτὴν τὴν στάσιν του, δι' αὐτὴν τὴν ἐμμονὴν του.

Παράδοξον μὲν, ἀφ' οὗ μὲ τὴν ἐναλλακτικὴν λύσιν τῆς «Μαυρίλας» συντελεῖται καὶ λυεῖται τὸ ἀποχετευτικὸν πρό-βλημα τοῦ Ποταμοῦ. Καὶ μάλιστα ὑπὸ καλυτέρας ὁρους. Ἄλλ' ἀκόμη καὶ ἐν ὧσιν ὅτι σχεδὸν ἡ ὁλόκληρ τῶν κατοίκων (πλὴν τῶν ὁπαδῶν του) εἶναι τεταγμένη ἐναντίον τῆς πρὸς Παλιόχωραν λύσεως τοῦ προβλήματος τῆς ἀποχετεύσεως.

Θλιβερόν δὲ διότι, παρὰ ταῦτα, παρὰ τὴν γενικὴν ἐναν-τίωσιν, ἐμμένει εἰς τὴν πρὸς Παλιόχωραν ἀποχέτευσιν.

Καὶ διαπορεῖ ὁ Κόσμος:

πῶς δὲν αἰσθάνεται εὐαισθησίαν διὰ τὴν τραγικὴν αὐτὴν Πολιτείαν,

πῶς δὲν ἀναλογίζεται τὴν σκληρὴν τῆς Μοίραν καὶ δὲν αἰ-σθάνεται δι' αὐτὴν κάποιαν εὐλάβειαν.

πῶς δὲν ὁραματίζεται τὸ δράμα καὶ τὴν σφαγὴν τῶν ἀτυ-χῶν ἐκείνων ἀνθρώπων —τῶν καὶ προγόνων ἡμῶν— ἀ-πὸ τὰς βαρβάρους ὁρδᾶς τοῦ αἰμοσταγοῦς Βαρβαρόσσα,

πῶς δὲν φθάνει μέχρις αὐτοῦ ὁ «ἀπόηχος» ἀπὸ τούς θρή-νους τούς ὀδυρμούς καὶ τούς κοπετούς τῶν ἀτυχῶν ἐ-κείνων ἀνθρώπων, ποῦ, ὅσοι διέφυγαν τὴν σφαγὴν, κα-τέληξαν εἰς τὰ ἀκλαβοπάζατα τῆς Ἀφρικῆς, καὶ

πῶς ὁ ἀπόηχος αὐτὸς παρ' ὅλον τὸν ἔκτοτε διαρρεῦσαντα μακρόν χρόνον, δονεῖ, ἀκόμη μέχρι καὶ σήμερον, τούς αἰθέρας τῆς Νήσου μας.

«Ἀπόηχον», τὸν ὅποιον ἡμεῖς, ὁ Κυθηραϊκὸς Κόσμος — πλὴν τοῦ κ. Φάλη καὶ τῶν σὺν αὐτῷ— καὶ αἰσθανόμεθα, καὶ εὐλαβούμεθα. Καὶ συγκινούμεθα.

Δημήτριος (Τζιμης) Παναγιωτόπουλος